

DECYZJA KOMISJI**z dnia 14 listopada 2006 r.****dotycząca minimalnych wymagań w odniesieniu do gromadzenia informacji w trakcie kontroli zakładów produkcyjnych, w których trzymane są pewne zwierzęta gospodarskie***(notyfikowana jako dokument nr C(2006) 5384)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2006/778/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

prowadzenie przez właściwy organ kontroli w celu sprawdzenia, czy przepisy dyrektywy są przestrzegane.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

- (3) Dyrektywa 98/58/WE wyznacza minimalne standardy ochrony zwierząt hodowlanych lub gospodarskich. Stanowi ona, że państwa członkowskie zagwarantują prowadzenie przez właściwy organ kontroli w celu sprawdzenia, czy przepisy dyrektywy są przestrzegane, oraz zobowiązuje państwa członkowskie do przesyłania Komisji sprawozdań z tych kontroli.

uwzględniając dyrektywę Rady 91/629/EWG z dnia 19 listopada 1991 r. ustanawiającą minimalne normy ochrony cieląt⁽¹⁾, w szczególności jej art. 7 ust. 2,uwzględniając dyrektywę Rady 91/630/EWG z dnia 19 listopada 1991 r. ustanawiającą minimalne normy ochrony świń⁽²⁾, w szczególności jej art. 7 ust. 3,

- (4) Decyzja Komisji 2000/50/WE z dnia 17 grudnia 1999 r. dotycząca minimalnych wymagań dotyczących kontroli gospodarstw rolnych, w których zwierzęta są trzymane w celach hodowlanych⁽³⁾ stanowi, że sprawozdania składane Komisji przez państwa członkowskie na mocy dyrektywy 98/58/WE dotyczą cieląt, świń i kur niosek. Precyzuje również, jakiego rodzaju informacje państwa członkowskie są zobowiązane składać w odniesieniu do poszczególnych gatunków i kategorii zwierząt.

uwzględniając dyrektywę Rady 98/58/WE z dnia 20 lipca 1998 r. dotyczącą ochrony zwierząt hodowlanych⁽³⁾, w szczególności jej art. 6 ust. 3,uwzględniając dyrektywę Rady 1999/74/WE z dnia 19 lipca 1999 r. ustanawiającą minimalne normy ochrony kur niosek⁽⁴⁾, w szczególności jej art. 8 ust. 3,

- (5) Kontrole zwierząt gospodarskich prowadzone w państwach członkowskich nie powinny dotyczyć wyłącznie wymogów nałożonych takimi szczegółowymi aktami prawnymi, jak te dotyczące cieląt, świń i kur niosek, ale powinny obejmować również wymogi ogólne w zakresie dobrostanu zwierząt ustanowione dyrektywą 98/58/WE. Zobowiązania sprawozdawcze państw członkowskich wobec Komisji powinny zatem uwzględniać zarówno ogólne, jak i szczegółowe wymagania, które nakłada na nie prawodawstwo Wspólnoty.

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Dyrektywa 91/629/EWG ustanawia minimalne normy ochrony cieląt, trzymanych w celach hodowli i tuczu. Stanowi ona, że państwa członkowskie zagwarantują prowadzenie przez właściwy organ kontroli w celu sprawdzenia, czy przepisy dyrektywy są przestrzegane.

- (6) Kontrole zwierząt gospodarskich prowadzone w państwach członkowskich powinny obejmować wszystkie pozostałe gatunki zwierząt hodowlanych objęte zakresem zastosowania dyrektywy 98/58/WE. Zobowiązania sprawozdawcze państw członkowskich wobec Komisji powinny zatem zostać odpowiednio rozszerzone.

(2) Dyrektywa 91/630/EWG ustanawia minimalne normy ochrony świń trzymanych w celach hodowli i tuczu. Stanowi ona, że państwa członkowskie zagwarantują

⁽¹⁾ Dz.U. L 340 z 11.12.1991, str. 28. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 806/2003 (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 340 z 11.12.1991, str. 33. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 806/2003.

⁽³⁾ Dz.U. L 221 z 8.8.1998, str. 23. Dyrektywa zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 806/2003.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 203 z 3.8.1999, str. 53. Dyrektywa zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 806/2003.

- (7) Dyrektywa 1999/74/WE ustanawia minimalne normy ochrony kur niosek. Stanowi ona, że państwa członkowskie zagwarantują prowadzenie przez właściwy organ kontroli w celu sprawdzenia, czy przepisy dyrektywy są przestrzegane.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 19 z 25.1.2000, str. 51. Decyzja ostatnio zmieniona Aktem Przystąpienia z 2003 r.

- (8) Doświadczenia zgromadzone w czasie stosowania dyrektyw 91/629/EWG, 91/630/EWG, 98/58/WE oraz 1999/74/WE wskazują na rozbieżności dzielące państwa członkowskie w dziedzinie planowania, realizacji, dokumentowania i sprawozdawczości w odniesieniu do kontroli prowadzonych przez właściwe organy na mocy wymienionych dyrektyw.
- (9) Gromadzenie danych dotyczących kontroli dobrostanu zwierząt jest niezbędne dla dokonywanej przez Wspólnotę oceny wpływu jej polityki w tym obszarze. Ważnym jest ponadto jednolite stosowanie reguł dobrostanu zwierząt, zwłaszcza z uwagi na ich możliwy wpływ na konkurencyjność pewnych form działalności hodowlanej. Stąd wypływa konieczność aktualizowania minimalnych wymagań w odniesieniu do kontroli zakładów produkcyjnych, w których trzyma się pewne zwierzęta gospodarskie.
- (10) Rozporządzenie (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt⁽¹⁾ w tytule V przewiduje plany kontroli, uwzględniając przy tym roczne sprawozdania. Zobowiązania sprawozdawcze spoczywające obecnie na państwach członkowskich na mocy decyzji 2000/50/WE powinny zostać dostosowane do wymogów tego rozporządzenia, zwłaszcza w odniesieniu do częstotliwości i terminów sprawozdań składanych przed Komisją.
- (11) Metody chowu wywierają wpływ na dobrostan zwierząt. Z tego względu stanowią użyteczny materiał dla potrzeb gromadzenia danych. W przypadku kur niosek należy uwzględnić w szczególności rozporządzenie Komisji (WE) nr 2295/2003 z dnia 23 grudnia 2003 r. wprowadzające szczegółowe zasady wykonywania rozporządzenia Rady (EWG) nr 1907/90 w sprawie niektórych norm handlowych w odniesieniu do jaj⁽²⁾, określające dodatkowe wymagania w odniesieniu do systemów alternatywnych.
- (12) Działanie obecnego systemu służącego zbieraniu i analizie danych z państw członkowskich nakłada obciążenia administracyjne zarówno na Komisję jak i na państwa członkowskie. Wiąże się ono ponadto z ryzykiem zniekształcenia danych. Z tego względu konieczne jest wykonanie studium wykonalności unowocześnionego systemu obiegu informacji na poziomie Wspólnoty celem usprawnienia i ułatwienia gromadzenia i analizy koniecznych danych w tej dziedzinie.
- (13) Dlatego też decyzja 2000/50/WE powinna zostać uchylona i zastąpiona niniejszą decyzją.

⁽¹⁾ Dz.U. L 165 z 30.4.2004, str. 1. ze sprostowaniem w (Dz.U. L 191 z 28.5.2004, str. 1). Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 776/2006 (Dz.U. L 136 z 24.5.2006, str. 3).

⁽²⁾ Dz.U. L 340 z 24.12.2003, str. 16. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 89/2006 (Dz.U. L 15 z 20.1.2006, str. 30).

- (14) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Przedmiot

Niniejsza decyzja ustanawia zasady harmonizacji ustawodawstw w dziedzinie:

- a) gromadzenia informacji w trakcie kontroli prowadzonych przez właściwy organ zgodnie z dyrektywami 91/629/EWG, 91/630/EWG, 98/58/WE oraz 1999/74/WE, oraz
- b) przedkładania takich informacji Komisji.

Artykuł 2

Definicje

Do celów niniejszej decyzji stosuje się definicje zawarte w dyrektywach, o których mowa w art. 1 lit. a).

Ponadto zastosowanie mają niżej wymienione definicje:

- a) „kontrola” oznacza kontrolę prowadzoną przez właściwy organ w zakładzie produkcyjnym, w którym w tym czasie trzymane są zwierzęta, zgodnie z przepisami jednej z dyrektyw, o których mowa w art. 1 lit. a);
- b) „nieprawidłowość” oznacza brak zgodności z wymaganiami zawartymi w jednej z dyrektyw, o których mowa w art. 1 lit. a), który został:
- i) wykryty przez właściwy organ w trakcie kontroli;
- ii) zgłoszony oficjalnym pismem przez ten organ właścicielowi lub posiadaczowi zwierząt trzymany w danym zakładzie produkcyjnym.

Artykuł 3

Informacje gromadzone i dokumentowane w trakcie każdej kontroli

W trakcie każdej kontroli właściwy organ gromadzi i dokumentuje na piśmie lub w postaci elektronicznej następujące dane:

- a) data kontroli i dane identyfikacyjne kontrolowanego zakładu produkcyjnego;
- b) kategorie metod chowu z odniesieniem do odpowiednich przepisów prawodawstwa wspólnotowego zgodnie z wykazem zamieszczonym w załączniku I;

- c) kategorie nieprawidłowości z odniesieniem do odpowiednich przepisów prawodawstwa wspólnotowego zgodnie z wykazem zamieszczonym w załączniku II;
- d) kategorie administracyjne nieprawidłowości oraz podjęte przez właściwy organ działania zgodnie z załącznikiem III.

Artykuł 4

Minimalne wymogi zakresu kontroli i dokumentacji w odniesieniu do kontroli prowadzonych zgodnie z dyrektywą 91/629/EWG

W trakcie każdej kontroli prowadzonej na mocy dyrektywy 91/629/EWG właściwy organ skontroluje przynajmniej pięć kategorii spośród wymienionych w rozdziale I załącznika II do niniejszej decyzji, sprawdzając zgodność ze stosownymi przepisami dyrektywy 91/629/EWG wymienionymi w tymże rozdziale. Właściwy organ dokumentuje wszelkie wykryte nieprawidłowości.

Artykuł 5

Minimalne wymogi zakresu kontroli i dokumentacji w odniesieniu do kontroli prowadzonych zgodnie z dyrektywą 91/630/EWG

W trakcie każdej kontroli prowadzonej na mocy dyrektywy 91/630/EWG właściwy organ skontroluje przynajmniej cztery kategorie spośród wymienionych w wykazie, o którym mowa w rozdziale I załącznika II do niniejszej decyzji, sprawdzając zgodność ze stosownymi przepisami dyrektywy 91/630/EWG wymienionymi w tymże rozdziale. Właściwy organ dokumentuje wszelkie wykryte nieprawidłowości.

Artykuł 6

Minimalne wymogi zakresu kontroli i dokumentacji w odniesieniu do kontroli prowadzonych zgodnie z dyrektywą 98/58/WE

W trakcie każdej kontroli prowadzonej na mocy dyrektywy 98/58/WE właściwy organ skontroluje przynajmniej pięć kategorii spośród wymienionych w wykazie, o którym mowa w rozdziale III załącznika II do niniejszej decyzji, sprawdzając zgodność ze stosownymi przepisami dyrektywy 98/58/WE wymienionymi w tymże rozdziale. Właściwy organ dokumentuje wszelkie wykryte nieprawidłowości.

Artykuł 7

Minimalne wymogi zakresu kontroli i dokumentacji w odniesieniu do kontroli prowadzonych zgodnie z dyrektywą 1999/74/WE

W trakcie każdej kontroli prowadzonej na mocy dyrektywy 1999/74/WE właściwy organ skontroluje przynajmniej trzy

kategorie spośród wymienionych w wykazie, o którym mowa w rozdziale IV załącznika II do niniejszej decyzji, sprawdzając zgodność ze stosownymi przepisami dyrektywy 1999/74/WE wymienionymi w tymże rozdziale. Właściwy organ dokumentuje wszelkie wykryte nieprawidłowości.

Artykuł 8

Sprawozdawczość

1. W ostatecznym terminie do 30 czerwca 2009 r., a następnie nie później niż 30 czerwca każdego roku, państwa członkowskie przedkładają Komisji drogą elektroniczną sprawozdania dotyczące informacji zgromadzonych i udokumentowanych zgodnie z niniejszą decyzją w trakcie kontroli przeprowadzonych w ciągu poprzedniego roku kalendarzowego.

2. Sprawozdania, o których mowa ust. 1 muszą:

- a) zawierać informacje określone w załączniku IV;
- b) być uzupełnione załączoną analizą najpoważniejszych wykrytych nieprawidłowości oraz krajowy plan działania na rzecz zapobieżenia lub zmniejszenia częstotliwości ich występowania w nadchodzących latach.

Artykuł 9

Uchylenie

Uchyła się decyzję 2000/50/WE.

Artykuł 10

Stosowanie

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2008 r.

Artykuł 11

Adresaci

Niniejsza decyzja jest skierowana do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 14 listopada 2006 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I,

o którym mowa w art. 3 lit. b)

KATEGORIE METOD CHOWU

Kategorie metod chowu kur niosek wraz ze stosownymi przepisami dyrektywy 1999/74/WE i rozporządzenia (WE) nr 2295/2003

Kategorie metod chowu	Stosowne prawodawstwo wspólnotowe
Chów z wolnym wybiegiem	Załącznik III do rozporządzenia (WE) nr 2295/2003
Chów wolierowy	Załącznik III do rozporządzenia (WE) nr 2295/2003
System klatek ulepszonych	Artykuł 6 dyrektywy 1999/74/WE.
System klatek nieulepszonych	Artykuł 5 dyrektywy 1999/74/WE.

ZAŁĄCZNIK II

o którym mowa w art. 3 lit. c) oraz w art. 4, 5 i 6

ROZDZIAŁ I

Kategorie nieprawidłowości w odniesieniu do cieląt wraz z odpowiednimi przepisami dyrektywy 91/629/EWG

Kategoria nieprawidłowości	Odpowiednie przepisy dyrektywy 91/629/EWG
Kontrola	Załącznik, pkt 6.
Swoboda ruchów	Załącznik, pkt 7 i 8.
Wystarczająca przestrzeń	Artykuł 3
Budynki i pomieszczenia	Załącznik, pkt 1, 2, 3, 9, 14 i 10.
Minimalne oświetlenie	Załącznik, pkt 5.
Sprzęt automatyczny lub mechaniczny	Załącznik, pkt 4.
Pasza, woda i inne substancje	Załącznik, pkt 12, 13 i 15.
Poziom hemoglobiny	Załącznik, pkt 11.
Pasza włóknista	Załącznik, pkt 11.

ROZDZIAŁ II

Kategorie nieprawidłowości w odniesieniu do cieląt wraz z odpowiednimi przepisami dyrektywy 91/630/WE

Kategoria nieprawidłowości	Odpowiednie przepisy dyrektywy 91/630/WE
Personel	Artykuł 5a
Kontrole	Art. 3 ust. 8 Załącznik, rozdział II: sekcja B, pkt 2 Załącznik, rozdział II, sekcja C, pkt 3 Załącznik, rozdział II, sekcja D
Swoboda ruchów	Artykuł 3 ust. 3 Załącznik, rozdział II: sekcja B, pkt 1, 4 i 5 Załącznik, rozdział II: sekcja C, pkt 1 i 2
Wystarczająca przestrzeń	Artykuł 3 ust. 1 i 4
Budynki i pomieszczenia	Załącznik, rozdział I, pkt 1, 2 i 3
Minimalne oświetlenie	Załącznik, rozdział I, pkt 2
Powierzchnie podłoża	Art. 3 ust. 2; Załącznik, rozdział I, pkt 5 Załącznik, rozdział II, sekcja A
Materiał manipulacyjny	Art. 3 ust. 5 Załącznik, rozdział I, pkt 4 Załącznik, rozdział II, sekcja B, pkt 3

Kategoria nieprawidłowości	Odpowiednie przepisy dyrektywy 91/630/EWG
Pasza, woda i inne substancje	Art. 3 ust. 6 Załącznik, rozdział I, pkt 6 i 7
Pasza włóknista	Art. 3 ust. 7
Okaleczenia	Załącznik, rozdział I, pkt 8
Procedury dotyczące hodowli	Załącznik, rozdział II, sekcja C, pkt 3

ROZDZIAŁ III

Kategorie nieprawidłowości w odniesieniu do wszelkich zakładów produkcyjnych wraz z odpowiednimi przepisami dyrektywy 98/58/WE

Kategoria nieprawidłowości	Odpowiednie punkty w Załączniku do dyrektywy 98/58/WE.
Personel	Pkt 1
Kontrole	Pkt 2, 3 i 4
Prowadzenie rejestrów	Pkt 5 i 6
Swoboda ruchów	Punkt 7
Budynki i pomieszczenia	Punkty 8-12
Sprzęt automatyczny lub mechaniczny	Pkt 13
Pasza, woda i inne substancje	Punkty 14-18
Okaleczenia	Pkt 19
Procedury dotyczące hodowli	Pkt 20 i 21

ROZDZIAŁ IV

Kategorie nieprawidłowości w odniesieniu do kur niosek wraz z odpowiednimi przepisami dyrektywy 1999/74/WE

Kategoria nieprawidłowości	Odpowiednie przepisy dyrektywy 1999/74/WE.
Kontrole	Załącznik, pkt 1 i 6.
Wystarczająca przestrzeń	Art. 4 ust. 1 i 4 Art. 5 ust. 1 pkt 1 Art. 6 ust. 1 lit. a)
Budynki i pomieszczenia	Artykuł 4, z wyjątkiem ust. 1 pkt 4) Artykuł 5, z wyjątkiem ust. 1 pkt 1) Artykuł 6, z wyjątkiem pkt 1 lit. a) Załącznik, pkt 4, 5 i 7.
Minimalne oświetlenie	Załącznik, pkt 3
Sprzęt automatyczny lub mechaniczny	Załącznik, pkt 2
Okaleczenia	Załącznik, pkt 8

ZAŁĄCZNIK III

o którym mowa w art. 3 lit. d)

Kategorie administracyjne nieprawidłowości

Kategoria administracyjna nieprawidłowości	Działania podjęte przez właściwe organy
A	Żądanie podjęcia działań w celu usunięcia nieprawidłowości w terminie krótszym niż trzy miesiące Bez natychmiastowego wszczęcia postępowania administracyjnego bądź też karnego
B	Żądanie podjęcia działań w celu usunięcia nieprawidłowości w terminie dłuższym niż trzy miesiące Bez natychmiastowego wszczęcia postępowania administracyjnego bądź też karnego
C	Natychmiastowe wszczęcie postępowania administracyjnego lub karnego

ZAŁĄCZNIK IV

Informacje, które mają zostać przedłożone Komisji zgodnie z art. 8

Informacje przedkładane Komisji zgodnie z art. 8 powinny być zgodne z tabelami 1 i 2 niniejszego Załącznika.

Muszą one zawierać liczbę:

- zakładów produkcyjnych podlegających kontroli – w wierszu 1 tabeli 1 i 2;
- zakładów produkcyjnych poddanych kontroli – w wierszu 2 tabeli 1 i 2, na podstawie liczby kontroli zgodnych z wymaganiami określonymi w art. 4-7;
- zakładów produkcyjnych, w których nie stwierdzono nieprawidłowości – w wierszu 3 tabeli 1 i 2, na podstawie wyników kontroli ujętych odpowiednio w wierszu 2 tabeli 1 i w wierszu 2 tabeli 2;
- nieprawidłowości w podziale na kategorie, o których mowa w załączniku II – w wierszach 4-18 tabeli 1 oraz w wierszach 4-12 tabeli 2 niniejszego załącznika;
- nieprawidłowości w podziale na kategorie, o których mowa w załączniku III – w wierszach 19-21 tabeli 1 oraz w wierszach 13-15 tabeli 2 niniejszego załącznika.

Tabela 1

Kategoria zwierząt		Kury nioski				Cielęta	Świnie
		Chów z wolnym wybiegiem	Chów wolterowy	System klatek ulepszonych	System klatek nieulepszonych		
Liczba	Metoda chowu						
1	Zakłady produkcyjne podlegające kontroli						
2	Zakłady produkcyjne poddane kontroli						
3	Zakłady produkcyjne, w których nie stwierdzono nieprawidłowości						

Liczba nieprawidłowości w następujących zakresach:

4	Personel						
5	Kontrole						
6	Prowadzenie rejestrów						
7	Swoboda ruchów						
8	Wystarczająca przestrzeń						
9	Budynki i pomieszczenia						
10	Minimalne oświetlenie						
11	Powierzchnie podłoga (dla świń)						
12	Materiał manipulacyjny						
13	Sprzęt automatyczny lub mechaniczny						
14	Pasza, woda i inne substancje						
15	Poziom hemoglobiny (u cieląt)						
16	Pasza bogata we włókna (cielęta i maciory)						
17	Okaleczenia						
18	Procedury hodowli						
19	Nieprawidłowości kat. A						
20	Nieprawidłowości kat. B						
21	Nieprawidłowości kat. C						

Tabela 2

Liczba	Kategoria zwierząt	Bydło	Owce	Kozy	Kury (*)	Ptaki	Kaczki	Gęsi	Zwierzęta futerkowe	Indyki
		(z wyjątkiem cieląt)				bezgrzebieniowe				
1	Zakłady produkcyjne podlegające kontroli									
2	Zakłady produkcyjne poddane kontroli									
3	Zakłady produkcyjne, w których nie stwierdzono nieprawidłowości									

Liczba nieprawidłowości w następujących zakresach:

4	Personel									
5	Kontrole									
6	Prowadzenie rejestrów									
7	Swoboda ruchów									
8	Budynki i pomieszczenia									
9	Sprzęt automatyczny lub mechaniczny									
10	Pasza, woda i inne substancje									
11	Okaleczenia									
12	Procedury hodowli									
13	Nieprawidłowości kat. A									
14	Nieprawidłowości kat. B									
15	Nieprawidłowości kat. C									

(*) Drób gatunku *Gallus gallus* z wyjątkiem kur niosek.